



BIÊN BẢN

Lấy mẫu nước hiện trường

I. Thành phần

1. Đơn vị lấy mẫu: Trung tâm Kiểm soát bệnh tật Nghệ An

- Địa chỉ: Số 140 Lê Hồng Phong - Thành phố Vinh - Nghệ An

- Đại diện: Hàng I. Paul Hoa Chức vụ: Chó TTCSBT HĐ

Đường Thị Thảo Chức vụ: "

Trần Thị Huyền Chức vụ: "

..... Chức vụ:

2. Cơ sở được lấy mẫu: Công ty TNHH Dịch Vụ

- Địa chỉ: X. Yên Quang Xã Diễn Ngọc - Diễn Châu

- Đại diện: Hàng Văn Minh PGĐ Công ty

- Test nhanh Clo dư tại hiện trường:

+ Tại nhà máy: 0,83 mg/l

+ Tại nhà dân: 0,5 mg/l Cao Thác Hòa

0,2 mg/l

STT	Tên mẫu	Địa điểm lấy mẫu	Lượng mẫu	Ghi chú
1	Nước sạch nhà máy	Vết sau xử lý tại nhà máy	chai 0,5 l chai 0,2 l } x 3 chai	
2	Nước sạch nhà dân	X. Yên Quang	chai 0,5 l chai 0,2 l } x 3 chai	
	Cao Thác Hòa	Xã Diễn Ngọc	chai 0,5 l	
3	Nước sạch nhà dân	K3 - Thị trấn	chai 0,5 l } x 3 chai	
	Mỹ Văn Dương	Diễn Châu		

Nhận xét:



.....
.....
.....
.....

Đại diện cơ sở được lấy mẫu



[Handwritten signature]
Hoàng Văn Minh

Đại diện đơn vị lấy mẫu

[Handwritten signature]
Đặng T. Thanh Hoa



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
 NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
 TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
 CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
 TEST REPORT

Số/No.: 47/PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy nhà máy Mã số/Code: 230204/08
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Công Ty CPCN Diễn Châu
- Mô tả mẫu/Description:** 500ml/chai nhựa kín x 2 chai, 250mL/chai nút mài x 2 chai
- Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample:** Công Ty CPCN Diễn Châu
 Xóm Yên Quang – Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h00 ngày 09/02/2023
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** Bs Hòa – Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** 8h00 ngày 10/02/2023
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
	<i>Thông số vi sinh vật</i>				
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli* hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
	<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>				
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,83
4	Màu sắc**	TCU	SMEWW 2120C:2017	15	KPH(< 1,67)
5	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	1,81
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,31

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 21 tháng 02 năm 2023

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
 LAB

HÓA-CHEMICAL

VI SINH-MICROBIOLOGY

P.TRƯỜNG KHOA PHÓ GIÁM ĐỐC
 VICE HEAD OF DEPARTMENT VICE DIRECTOR

[Signature]

[Signature]

[Signature]

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thúy Trinh



Phạm Đình Du

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An / The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/ The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- *.Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area accredited ISO IEC 17025:2017
- **Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
 NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
 TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
 CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 48/PKN-KSBT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy nhà dân Mã số/Code: 230204/09
 2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Cao Khắc Hòa
 Xóm Yên Quang – Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
 3. Mô tả mẫu/Description: 500ml/chai nhựa kín x 2 chai, 250mL/chai nút mài x 2chai
 4. Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample: Công Ty CPCN Diễn Châu
 Xóm Yên Quang – Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
 5. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h00 ngày 09/02/2023
 6. Người giao mẫu/Sample delivery man: Bs Hòa – Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
 7. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: 8h00 ngày 10/02/2023
 8. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
	Thông số vi sinh vật				
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli* hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
	Thông số cảm quan và vô cơ				
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,5
4	Màu sắc**	TCU	SMEWW 2120C:2017	15	KPH(< 1,67)
5	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	1,98
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,38

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 21 tháng 02 năm 2023

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
 LAB
 HÓA-CHEMICAL VI SINH-MICROBIOLOGY

P.TRƯỜNG KHOA
 VICE HEAD OF DEPARTMENT

TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT NGHỆ AN
 PHÓ GIÁM ĐỐC
 VICE DIRECTOR

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thúy Trinh

Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
 2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghe An Center for disease control
 3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
 The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
 5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area accredited ISO/IEC 17025:2017
 6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 49/PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy nhà dân **Mã số/Code:** 230204/10
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Nguyễn Văn Dương
Khối 3 – Thị trấn Diễn Châu – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** 500ml/chai nhựa kín x 2 chai, 250mL/chai nút mài x 2chai
- Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample:** Công Ty CPCN Diễn Châu
Xóm Yên Quang – Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h00 ngày 09/02/2023
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** Bs Hòa – Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** 8h00 ngày 10/02/2023
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
	<i>Thông số vi sinh vật</i>				
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli* hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
	<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>				
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,83
4	Màu sắc**	TCU	SMEWW 2120C:2017	15	KPH(< 1,67)
5	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	1,81
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,31

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 21 tháng 02 năm 2023

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
LAB

P.TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

HÓA-CHEMICAL

VI SINH-MICROBIOLOGY

[Signature]

[Signature]

[Signature]

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thúy Trinh

[Signature]
Phạm Đình Du

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An / The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/ The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- *.Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area accredited ISO/IEC 17025:2017
- **Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors